

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SÉRIE STG

SÉRIES STL – STI – SMS

SESSION 2007

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE I ESPAGNOL

Durée de l'épreuve : 2 heures

Coefficient : 2 (séries STI, SMS, STL et STG spécialité GSI)

Coefficient : 3 (Série STG spécialités CGRH, CFE, MERCATIQUE)

***L'usage des calculatrices ainsi que du dictionnaire
n'est pas autorisé***

Ce sujet comporte 4 pages numérotées 1/4 à 4/4.

Les candidats de la série STG répondront aux questions de la page 3/4.

BAREME DE NOTATION STG	
Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Les candidats des séries STL, STI et SMS répondront aux questions de la page 4/4.

BAREME DE NOTATION STI-STL-SMS	
Compréhension écrite	12 points
Expression personnelle	8 points

La candidata ideal

Cuando le anunciaron la visita de Clotilde el abogado Macabrós llevaba toda la mañana tratando en vano de iniciarse en el mundo desolador de la informática.[...]

- Hágala pasar – dijo el abogado.

Clotilde había elegido para aquella entrevista la indumentaria más convencional : un jersey de algodón, una chaqueta de ante¹, un pantalón de pana² y mocasines. También llevaba un vade de piel negro con un exiguo currículum y la escasa documentación académica que acreditaba su exactitud.

- Siéntate.

Clotilde se sentó, puso el vade sobre las rodillas y adoptó una actitud comedida.

10 En el despacho sólo se oía el zumbido del ordenador.

- Quisiera disculparme por la molestia y agradecer que haya tenido la amabilidad de recibirme – dijo Clotilde.

- No me has de agradecer nada. Tu tío es una persona a la que respeto y aprecio y a la que no puedo negar un favor. Sin embargo, muy poco puedo decirte que tú no sepas. Cada uno ha de abrirse camino según su capacidad y sus circunstancias ; cada experiencia es intransferible y en última estancia cuenta más la suerte que la sabiduría. ¿ Qué edad tienes ?

- Veintidós.

- ¿ Y te acabas de licenciar ?

20 - El curso anterior. Luego he pasado una temporada en Inglaterra, perfeccionando el inglés.[...]

- En definitiva, lo que yo te diga de nada te ha de servir. Lo único que cuenta es la edad. A la tuya todo se puede intentar, todo se puede aprender. A la mía, ya ves, llevo no sé cuántas horas lidiando en vano con este aparato rudo e incivil.[...]

25 - ¿ Para qué lo quiere ? El ordenador. ¿ Para qué lo quiere ? Nunca lo usará – dijo Clotilde.

- Peut-être. ¿ Tú sabes hacer funcionar un aparato de éstos ?

- Un poco. En casa tengo un Amstrad.

- Necesito alguien que entienda de computadoras.[...]

30 Sonrió y Clotilde correspondió con otra sonrisa.

- Además sabes inglés. No sé si mucho pero lo suficiente. ¿ Y francés ?

- También.

Se levantó sin previo aviso, tendió la mano a Clotilde y dijo en tono seco :

35 - Tres meses a prueba sin sueldo³, luego ya hablaremos. Te espero mañana a las nueve en punto...

Eduardo MENDOZA, *Mauricio o las elecciones primarias*, Seix Barral Biblioteca breve, 2006

¹ ante : *daim*.

² pana : *velours côtelé*.

³ sin sueldo : *sans solde*

Série STG uniquement

I – COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

- 1) Clotilde visita a Macabrós. ¿Por qué razones? Apunta los elementos del texto que revelan la importancia que le atribuye ella a la entrevista.
- 2) ¿Qué sabes precisamente a propósito de Clotilde?
- 3) Apunta una frase que indica el resultado de la entrevista.
- 4) Te proponemos 4 afirmaciones. Ilustra cada una con una frase del texto.
 - Clotilde tiene mucha personalidad.
 - Macabrós cree que la experiencia no se comunica sino que se adquiere.
 - Macabrós es amable con Clotilde durante la entrevista.
 - Macabrós cambia de actitud al final.

II – EXPRESSION ECRITE

- 1) Después de su entrevista, Clotilde llama por teléfono a una amiga y le cuenta su encuentro con el señor Macabrós. Imagina y redacta la conversación en unas 10 líneas.
- 2) Como Macabrós, tus padres te dicen : "Lo único que cuenta es la edad. A la tuya todo se puede intentar, todo se puede aprender" (l.22-23).
¿Estás de acuerdo? Redacta unas 10 líneas para argumentar tu punto de vista.

Séries STL – STI - SMS

I – COMPRÉHENSION ÉCRITE

- 1) Clotilde visita a Macabrós : ¿ por qué razones ?
Apunta los elementos del texto que revelan la importancia que le atribuye ella a la entrevista.
- 2) ¿ Qué sabes precisamente a propósito de Clotilde ?
- 3) ¿Cuál es el resultado de la entrevista ? ¿ Era previsible ? ¿ Por qué ?
- 4) Traduire depuis la ligne 11 : “Quisiera disculparme...” jusqu’à la ligne 14 : “que tú no sepas”.

II – EXPRESSION PERSONNELLE

- 1) Después de su entrevista, Clotilde llama por teléfono a una amiga y le cuenta su encuentro con el señor Macabrós. Imagina y redacta la conversación en unas 10 líneas
- 2) Como Macabrós, tus padres te dicen : “Lo único que cuenta es la edad. A la tuya todo se puede intentar, todo se puede aprender” (l.22-23).
¿Estás de acuerdo? Redacta unas 10 líneas para argumentar tu punto de vista.